

SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
July 28, 2013 **28 Lipca 2013**



Pope Francis warmly welcomed in Rio de Janeiro

Pope John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange
3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

Director: *Fr. Henryk Noga, PhD, SVD*

Secretary: *Alice Chilecki*

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: *4:00 pm - English*

Sunday Masses: *7:00 am - Latin*

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: *8:30 am - English*

7:30 pm - Polish

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

ROMAN CATHOLIC CHURCH'S ANNUAL WORLD YOUTH DAY.



“To gain access to the Brazilian people, it is necessary to pass through their great heart, so let me knock gently at this door”
- Pope Francis

Carrying his own luggage and flying from Rome to Rio on a commercial airliner, the Argentine-born Francis began his visit to the world's largest Catholic country on Monday afternoon.

Pope Francis has arrived in Rio de Janeiro, Brazil, to take part in the **XXVIII World Youth Day** to be attended by an estimated two million young people. This visit marks the first foreign journey of this Latin American Pontiff.

Tens of thousands of people have gathered on the streets of Rio de Janeiro to catch a glimpse of the pope. Enthusiastic crowds of Catholics greeted Pope Francis as he arrived in Rio de Janeiro. The pontiff will spend a week in Brazil.

The crowds of well-wishers were so large that it was with some difficulty the Fiat sent to collect Pope Francis drove from the airport to an official ceremony in the city center.

The original program - put together by Francis' predecessor, Pope Benedict XVI - called for two full days of rest. But Francis insisted on adding an extra activities on Wednesday, including a visit to the Marian shrine at Aparecida, where he visited in 2007 and was lead author of a document issued by an gathering of Latin American bishops that called for the church to re-evangelize the region.

Brazilians said they were happy to see the pope in Latin America, where he said he hopes to reinvigorate the Catholic faith on a continent that was converted to Catholicism centuries ago but has seen a drop in congregations.

Brazil has the most Catholics of any country. Nearly **65%** of Brazilians say they are Catholic, but that is down 9 percentage points from a decade ago.

The pope's trip includes official receptions and appearances with senior political leaders. It also has scheduled a trip to Brazil's most important Catholic site in Aparecida and a visit to a favela, the shanties common in Brazil's biggest cities.

Pope Francis is scheduled to visit Brazil from July 22 to 28.

mkg/msh (AFP, AP, Reuters)

ŚWIATOWE DNI MŁODZIEŻY: PAPIEŻ FRANCISZEK W RIO DE JANEIRO

Nie mam złota ani srebra, ale przynoszę to, co dostałem najcenniejszego: Jezusa Chrystusa!

Mówił papież Franciszek Franciszek w przemówieniu powitalnym po przylocie do Rio de Janeiro w Brazylii. Mówił, że wrócił do ukochanej Ameryki Łacińskiej.

Papież Franciszek weźmie tam udział w obchodach XXVIII Światowego Dnia Młodzieży.

Podróż odbywa się w dniach 22-29 lipca i obejmie oprócz Rio de Janeiro, także narodowe sanktuarium maryjne w Aparecidzie. Papież spotka się m.in. z mieszkańcami faweli Varginha, z więźniami, chorymi, ale także z prezydent Brazylii Dilmą Rousseff i biskupami Ameryki Łacińskiej. Pobłogosławi też flagi olimpijskie (Rio de Janeiro będzie gospodarzem letnich igrzysk w 2016 roku).

-Radio Vatican

CHALLENGING GOD

Ancient Judaism held in highest regard those figures in its tradition who were willing to challenge God. This was particularly characteristic of the two patriarchs most highly esteemed, Abraham and Moses. This boldness in addressing God is present in today's story from Genesis, when Abraham attempts to save the cities of Sodom and Gomorrah. This resonates with the Gospel passage—the Lord's Prayer—since it was truly bold of Jesus to address the Lord God as “Abba.” Our familiarity with this prayer most likely makes us unaware of this.

The boldness of Abraham, Moses, and Jesus in addressing God is an expression of a deep, intimate relationship. We tend to argue most heatedly with and speak most tenderly to those whom we love the most. This very human trait is what generates the wide variety of emotions expressed toward God throughout the psalms. Hopefully our own relationship with God is intimate enough that we don't only come asking for favors or with heads bowed meekly, but also ready to question and argue, to praise joyfully, and to embrace our relationship with God lovingly.

Copyright © J. S. Paluch Co.

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, 17 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: Rdz. 18:20-32; Kol. 2:12-14; Łk.11:1-13

Kiedy się modlicie, mówcie: Ojcze...

Dzisiejsze czytania liturgiczne obrazują dwie sceny modlitwy: Obraz pierwszy, Księgi Rodzaju, przedstawia Abrahama wstawiającego się u Boga za mieszkańcami Sodomy i Gomory. Abraham po prostu targuje się z Bogiem. Odwołuje się do Bożej sprawiedliwości i miłosierdzia: O nie dopuść do tego, by zginęli sprawiedliwi z bezbożnymi, aby stało się sprawiedliwemu to samo, co bezbożnemu!... Czyż Ten, który jest sędzią nad całą ziemią, mógłby postąpić niesprawiedliwie? Bóg stawia warunek: Jeżeli znajdę w Sodomie pięćdziesięciu sprawiedliwych, przebaczę całemu miastu przez wzgląd na nich. Abraham czuje, że może nie znaleźć się aż tylu: A może znalazłoby się tam czterdziestu?... trzydziestu?... dwudziestu?... dziesięciu?... I słyszy słowa: Nie zniszczę przez wzgląd na tych dziesięciu. Nie wiadomo, co bardziej podziwiać: spryt Abrahama, czy Bożą uległość. Ale nawet tych dziesięciu nie było...

Obraz drugi, z dzisiejszej Ewangelii, przedstawia Jezusa, który usuwa się na osobne miejsce, zdaleka od zgłębku, od ludzi, by tam na osobności - sam na sam - modlić się, czyli rozmawiać z Ojcem. Apostołowie obserwowali Go i zafascynowani proszą: Panie naucz nas modlić się.

Odpowiedzią Jezusa na prośbę uczniów jest najwspanialsza modlitwa - Ojcze Nasz, która pod względem treści i formy należy do najpiękniejszych tekstów w światowej literaturze. Powiedział im: Kiedy się modlicie, mówcie: Ojcze niech się święci Twoje imię, niech przyjdzie Twoje królestwo. Naszego chleba powszedniego dawaj nam na każdy dzień, i przebac nam nasze grzechy, bo i my przebaczymy każdemu, kto nam zawini, i nie dopuść, byśmy ulegli pokusie.

Takiego spojrzenia na Boga uczy w dzisiejszej Ewangelii Chrystus apostołów; uczy również i nas. Tu właśnie w szarzyźnie życia, w najbardziej niekorzystnych warunkach, w naszych sukcesach i załamaniach, w upadkach i kolejnych powstaniach - jako dobry Ojciec stoi przy nas Bóg, wzywający do dalszej pracy nad sobą. Pamiętajmy, szczególnie w tych trudnych chwilach, że Bog jest miłującym Ojcem, wprowadzającym nas ciągle poza przyjęte ramy.

**PAN MNIE WYSŁUCHAŁ,
KIEDY GO WZYWAŁEM.**

Będę Cię chwalił, Panie z całego serca,
bo usłyszałaś słowa z ust moich.

Będę śpiewał Ci psalm wobec aniołów,
pokłon Ci oddam w Twoim świętym przybytku.

Psalm 138. z Liturgii niedzielnej

OJCZE NASZ, KTÓRYŚ JEST W NIEBIE.....

"Panie, naucz nas się modlić"... W modlitwie, której przykład podał Jezus nie chodzi na pierwszym miejscu o nas samych, lecz o Boga i Jego królestwo. Nie powinniśmy mówić o sobie i naszych tylko sprawach, lecz najpierw oddać chwałę Bogu, zastanowić się, gdzie Jego królestwo już zapaściło wśród nas korzenie, gdzie mogę się przyczynić do jego rozwoju.

Modląc się, czujemy, że nie jesteśmy sami, że jest ktoś - Bóg nasz Ojciec - kto jest większy od naszych trosk i życzeń, dla kogo jesteśmy naprawdę ważni, i któremu możemy przedstawić nasze sprawy w nadziei, że jeśli to będzie Jego wola, to nas wysłucha. Chociaż nie zawsze tak, jak tego oczekujemy. Pozostaje nam tylko prosić: *Panie, pozwól mi ufać*".

Michael Tillmann, "Image"

BŁ. JAN PAWEŁ II TAK POWIEDZIAŁ:

„Dzisiaj potrzeba światu i Polsce ludzi mocnych sercem, którzy w pokorze służą i miłują, i ziemie błogosławieństwem zdobywają.

Polska jest matką szczególną. Niełatwe są jej dzieje, zwłaszcza na przestrzeni ostatnich stuleci. Jest matką, która wiele przecierpiała i wciąż na nowo cierpi. Dlatego też ma prawo do miłości szczególnej. Naród potrzebuje prawdy, sprawiedliwości i miłości, jeśli ma być wewnętrznie zjednoczony, jeśli ma stanowić spójną jedność”.

Z homilii – „Pielgrzymki do Polski”

**POWSTANIE WARSZAWSKIE
1 SIERPIEŃ 1944***"Dziś idę walczyć, Mamo!"*

Może nie wrócę więcej,
Może mi przyjdzie poledz tak samo,
jak tyle, tyle tysięcy
poległo polskich żołnierzy
za wolność naszą i sprawę.
Ja w Polskę, Mamo wierzę!
I w świętość naszej sprawy!
Dziś idę walczyć - Mamo kochana,
nie płacz, nie trzeba, ciesz się, jak ja.
Serce mam w piersi rozkołatanie,
serce mi dziś tak cudnie gra.
Za kraj! Za honor nasz!
Dziś idę walczyć - Mamo!"

J. Szczepański, podpor. AK, "Ziutek"

**PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA
2-GO SIERPNIA 2013 R.***"Serce Twe Jezu miłością goreje"...*

Wystawienie Najśw. Sakramentu - 24 godziny
Msza św. 7:30 wieczorem



NA ROK WIARY

ENCYKLIKA "LUMEN FIDEI"

Encyklika ta, (którą zaczął pisać Papież Benedykt XVI a dokończył Papież Franciszek) jest wezwaniem skierowanym do współczesnego człowieka, by się otwierał na światło wiary. Nie jest najważniejsze zastanawianie się ile zdań napisał Franciszek, a ile Benedykt XVI. Istotna jest świadomość, że to dokument Następcy św. Piotra. A to z kolei wskazuje na ciągłość nauki Kościoła.

Encyklika "Lumen Fidei" podpowiada człowiekowi, że wiara nie jest tylko zbiorem przekonań i tradycji, lecz więzią z konkretną Osobą, relacją z Chrystusem. Stąd trudno mówić o wierze nie praktykując jej. "Człowiek, który wierzy nie jest sam" - pisze Papież Franciszek. Wiara realizuje się w Kościele przez sakramenty. Kieruje też ludzkie życie ku Bogu, i nadaje sens cierpieniu, chorobom i śmierci. Wiąże się z nadzieją i miłosierdziem Bożym. Jest światłem, które pomaga odnaleźć cel drogi. Chrystus mówi o sobie, że jest światłością świata.

"Niedziela"

GRATULUJEMY 40-GO JUBILEUSZU KAPŁAŃSTWA KS. PROFESOROWI STANISŁAWOWI URBAŃSKIEMU

W niedzielę 11 sierpnia br. planujemy towarzyskie spotkanie z naszym dostojnym Jubilatą po mszy św.

Prosimy o zgłoszenie swego udziału:

Alina Piestrzeniewicz: (714) 881-5090

Lila Ciecek: (714) 544-2458

Teresa Wyszomirska (714) 998-1428

Maria Romańska (714) 998-7597

DOROCZNY DZIEŃ POLSKO AMERYKAŃSKI

Niedziela 4 sierpnia, 2pp – 6pp

Sponsorzy: ZNP Lodge 3193

Zabawa Taneczna.- **Bob Patoka Orkiestra**

Obiad i Papieskie kremówki - Teresa Turek



19-te DOROCZNE OGNISKO NA PLAŻY !

Sobota 3-go sierpnia, 2013r.

Huntington Beach

Jak nas znaleźć: białe i czerwone baloniki!

Prosimy o zaopatrzenie się we własny prowiant.

Dobre humory i gitary mile widziane!

Gwarantujemy przyjemnie spędzony dzień i wieczór!

Dojazd: 405 Fwy South or North, exit Brookhurst Str.

South. Minąć Pacific Coast Hwy. Wjazd na plażę.

Organizatorzy: **PNA Grupa "Piastr"**

informacji udzielają: Marlana: (714) 557-1930,

Grzegorz: (714) 774-2775, Basia: (714) 435-4034.

ZAPRASZAMY!!!

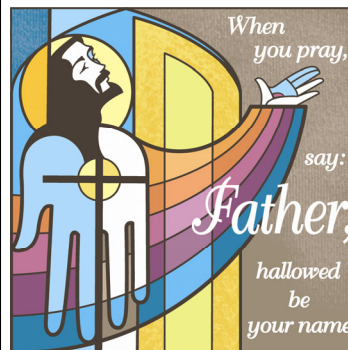
Pray for

Marilu Aarenson
Anna Banach
Linda Beck
Fran Cabitor
Lila Ciecek
Kazimiera Chilecka
Kathy Cruz
Krystyna Dawlud
Maria Dadlez
Mieczysław Dutkowski
Karen Delaney
Eva Estrada
Beatrice Halphide
Stasia Horaczko
Jadwiga Inglis
Joanne Jorgensen
Joanna Koenig

Frances Kowalski
Krystyna Kruk
Helen P. Kuzlik
Bernard Murphy
Claire McMinn
Gloria Norton
Mary Laning
Ryszard Nowak
Małgorzata Piwko
Henryk Polny
Iracema Galvani Quinete
Czesław Rybicki
Gloria Shkoler
Maria Smoliński
Palmira Tafani
Czesław Turek

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

TREASURES FROM OUR TRADITION



© J. S. Paluch Co., Inc.

Apart from the period from Thanksgiving through Christmas, the summer is a favored time for family reunions. We trace family trees and recall our origins. Worship has a family tree as well, and the way we celebrate today has been influenced by various styles and customs through the centuries.

We are Western Christians of the Latin Rite. By far, we are the most numerous Western Christians, but there are other ritual families as well. The Archdiocese of Milan in Italy follows the Ambrosian Rite, Toledo in Spain preserves the Mozarabic Rite and the Arab language, and Lyons in France is home to the Gallican Rite. Other liturgical families, such as the Celtic in Ireland and the Sarum in England, faded away after the Reformation. Until recent times, members of some ancient religious orders such as Carmelites and Trappists followed a pattern of Mass that varied slightly from the plan observed in Latin Rite parishes.

Isn't the Catholic Church the same everywhere? Not at all. It never has been! The existence of so many liturgical families in the West reminds us that unity, not uniformity, is what the Church seeks to achieve among her children.

We are united in faith, but wonderfully diverse in rituals, ceremonies, languages, customs, and spirituality.

—James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

Mass Intentions



- Sat 07/27 4:00 pm +Bernie Tresp from Rick & Patty Kobzi
 Sun 07/28 9:00 am +Henry Shields from Mr. & Mrs. Philip Harford
 10:30 am **MSZA GRUPOWA**
- +Stanisław Kruk w 2-gą Rocznicę Śmierci od Żony Krystyny
 - +Maria i Zbyszek Junyszek od Rodziny Marek
 - Kyle Munson od Kasi z Rodziną
 - +Lucy i +Henryk Antonienko od Barbary i Aleksandra Biały
 - +Mieczysław Bubienko od Przyjaciół
 - Za Sp. Dusze z Rodzin Kwiatkowskich, Wyszomirskich, Bojanków, Chrustów, Ryszkowskich i za dusze zapomniane od Teresy Wyszomirskiej z Rodziną
 - +Stefan Barr w 10 Rocznicę Śmierci od Żony z Rodziną
 - +Ks. Józef Karp od Lili Ciecek
 - +Teresa i +Andrzej Świerczyńscy od Lili Ciecek z Rodziną
 - O wsparcie ducha świętego dla syna od Rodziców
 - Za szczęśliwą podróż do Polski dla Teresy i Czesława
- Fri 08/02 8:30 am **FIRST FRIDAY**
 7:30 pm O zdrowie dla Lili i pomyślną operację dla Marii i Pawła
- Sat 08/03 4:00 pm +Paulene Bollman from Rick & Patty Kobzi
 Sun 08/04 9:00 am +Cesar Diaz from Mine Conkle
 10:30 am +Mieczysław Bubięko w Rocznicę Śmierci od Żony i Córki
- Sat 08/10 4:00 pm +Marion Abraitis from Alex
 Sun 08/11 9:00 am +June Kapinos from Connolly Knapp Family
 +Katherine Kramer from her Family and Friends
 10:30 am +Marian Szymanski, +Adam, +Marian Salamacha od Rodziny Dolewskich



26TH ANNUAL "STEAK FRY"

Please reserve the date of Saturday **August 17**. The Knights of Columbus Council 9599 and Kolbe Charities are having their 26th annual "Steak Fry" with all proceeds going to charity. For a small donation of **\$20**, you will get a great steak dinner with all the trimmings, raffles for door prizes, and country western music to dance to by a great country western band.

WE WELCOME FR. STANISŁAW URBAŃSKI,

who has arrived from Poland for his annual California vacation! We wish him good rest, good time, and fruitful pastoral services to the community of our Polish Center.

Collections

THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
07/20/2013 4:00 PM	1,947.00	183.00
07/21/2013 7:00 AM	758.00	
07/21/2013 9:00 AM	1,115.00	203.00
07/21/2013 10:30 AM	853.00	200.00

MASS OFFERINGS - \$50, MAIL DONATIONS - \$25, RENT - REAL ESTATE - \$55.



"33ND ANNUAL POLISH AMERICAN DAY"

The Polish National Alliance - Orange County



Lodge #3193, an ethnic fraternal organization will be hosting their 33rd Annual Polish American Day on **Sunday August 4, 2013** here at the Pope John Paul II Polish Center. The event will begin with Holy Mass in Polish at 10:30 AM, followed by dancing and entertainment from **2:00 pm until 6:00 pm**. Doors will open at 1:00 pm to the Center Hall. **Bob Patocka Orchestra** one of California's finest polka bands will provide music. Various booths including Kozłowski Farms from Sonoma County and POLAM Federal Credit Union will be featured. Authentic Polish food "the best outside of Poland" will be available throughout the day prepared by Teresa Turek Catering. *Donation to the Festival is \$8.00 for adults, senior's \$7.00 children-5 to 12- \$3.00, and children under 5 free with adult admission.* This event is one of the biggest gatherings of Polish Americans in the West. Come meet your friends and make some new ones. Additional Information – Tony Nowak 951 808-9580, Jean Carter 951-277-4294, Tony Krawczak 714 815-0141 or Patty Kobzi 714-998-8222. www.pna-znp.org/content/events/events

35TH DOŻYŃKI PLANNING MEETING!



On **Sunday, July 28** we will have our Dożynki Planning Meeting at **12:00 pm**. All Booth Chairmen and Festival Organizers are encouraged to attend.

W **niedzielę 16 czerwca 2013** o godz **12:00** odbędzie się zebranie organizacyjne. Zapraszamy wszystkich, którzy chcą pomóc przy organizacji tegorocznych Dożynek!

Fr. Henry Noga, Director
 Tony and Janet Romanski, Dozynki Chairperson

YORBA LINDA RELAY FOR LIFE

The American Cancer Society's 10th annual Relay for Life will take place from 3PM Friday August 2nd to 3PM August 13rd at the Yorba Linda Middle School on Casa Loma Ave. This is an opportunity to celebrate cancer survivors and remember those who have lost their battle, and fight back while raising funds for the fight against cancer.

If you would like more information or would like to participate you can go to www.RelayforLife.org. Yorba Linda, CA or call: Beckie Moore Flati (714)779-8104 or Pat Rune: 714 961-8297

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors:
Alicja Chilecki-(English) Alicechil@dslextreme.com
Lila Ciecek-(Polish) (714) 544-2458 MCiecek@aol.com